

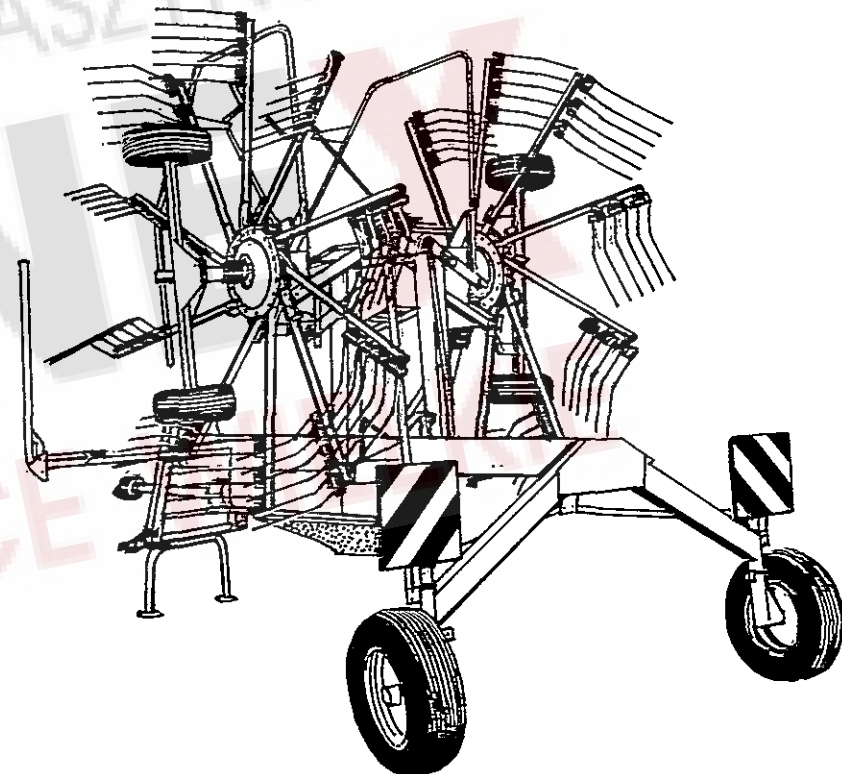
FELLA

Turboschwader

Ersatzteilliste
Liste de Pièces de Rechange
Spare Parts List

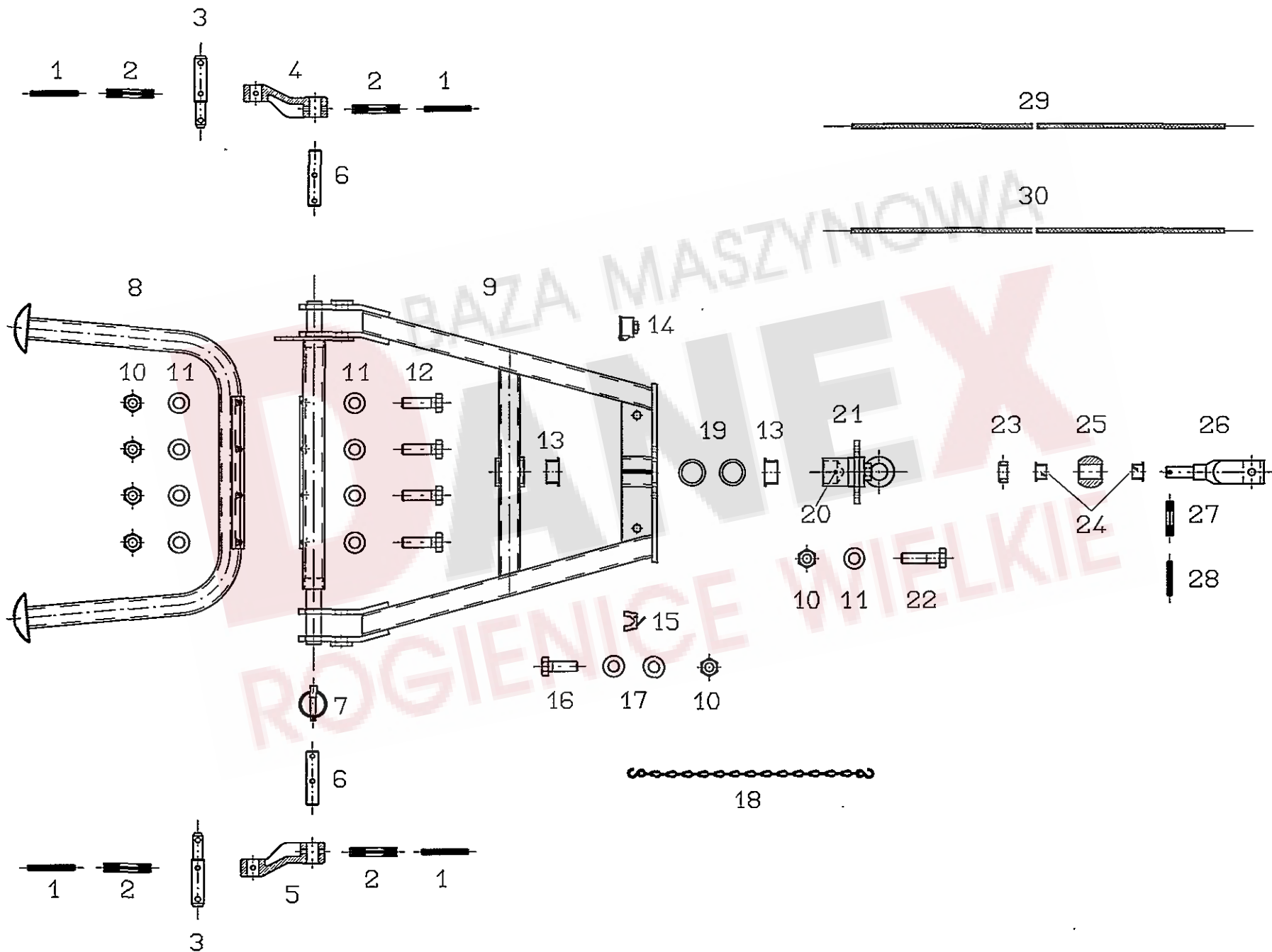
TS 1400

ab Masch.-Nr. 0101



Ausgabe - Edition - Edition

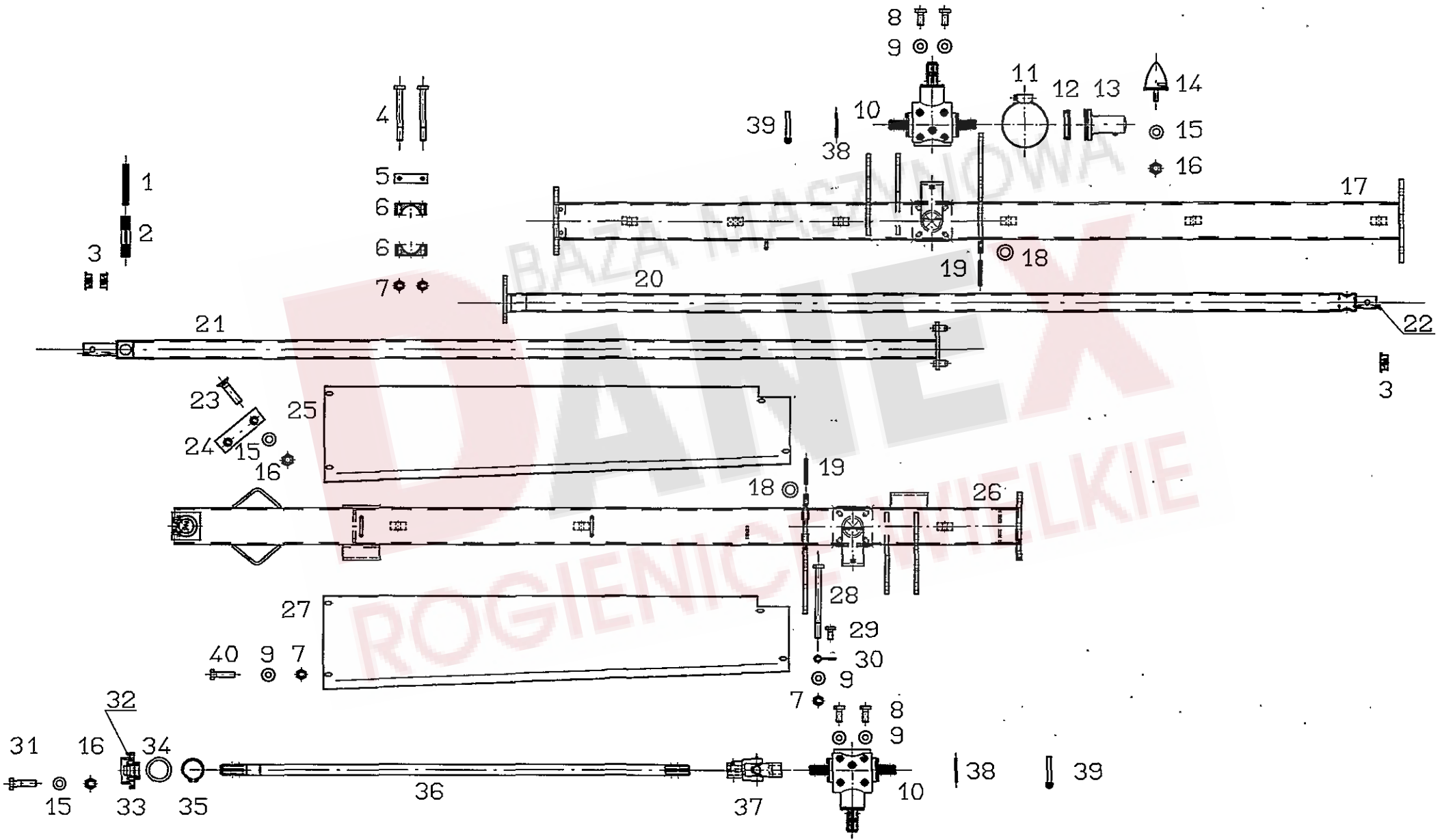
028/1



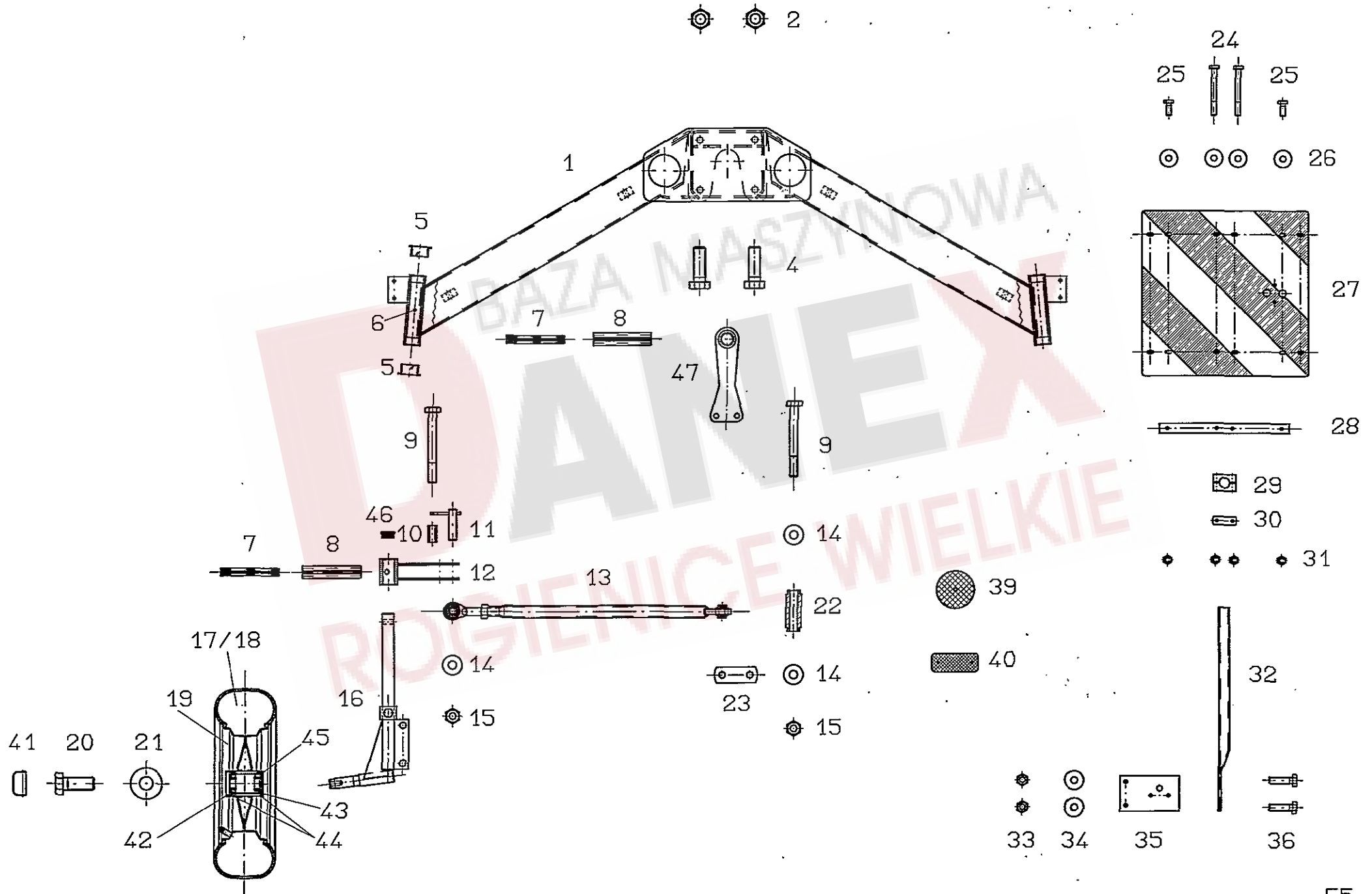
Pos.	Nr.	TS 1400		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Schwenkbock.....	Swiveling device.....	Dispositif de pivotement
1	127 253	o		Spannstift ISO 8752- 6x55-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
2	127 252	o		Spannstift ISO 8752-10x55-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
3	122 805	o		Unterlenkerbolzen.....	Lower link bolt.....	Boulon du bras de guidage inférieur
4	150 147	o		Unterlenkerhebel, rechts.....	Lower link lever, right.....	Levier du bras de guidage, droit
5	150 146	o		Unterlenkerhebel, links.....	Lower link lever, left.....	Levier du bras de guidage, gauche
6	162 173	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
7	108 671	x		Klappstecker 10x45 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
8	161 382	o		Abstellstütze.....	Parking support.....	Support de stationnement
9	162 224	o		Schwenkbock.....	Swiveling device.....	Tête de pivotement
10	108 589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
11	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
12	116 630	o		6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	161 098	o		Bundbuchse 50W 55/65x30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
18	117 245	o		Kette 2,8x960 22 Gl. DIN 5686 TZN.....	Chain.....	Chaîne
19	127 807	o		Paßscheibe 50x62x1 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
19	124 330	o		Stützscheibe 50x62x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
20	108 292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
21	161 121	o		Lagerbuchse.....	Bearing bush.....	Coussinet
22	126 771	o		6kt.-Schraube DIN 931-M12x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	130 255	o		Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
24	150 293	o		Bundbuchse 25 W28/35x20.....	Bush.....	Douille à collet
25	161 168	o		Kugel.....	Ball.....	Bille
26	162 019	o		Lenkhebel, vorn.....	Steering lever, front.....	Levier de direction, avant
27	107 465	o		Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
28	107 441	o		Spannstift ISO 8752-5x40-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
29	161 459	o		Seil 8x7000, rot.....	Red rope.....	Câble rouge
30	123 389	o		Seil 8x7000, schwarz.....	Black rope.....	Câble noir

x=Verschleißteil
x=Wear part
x=Pièces d'usure

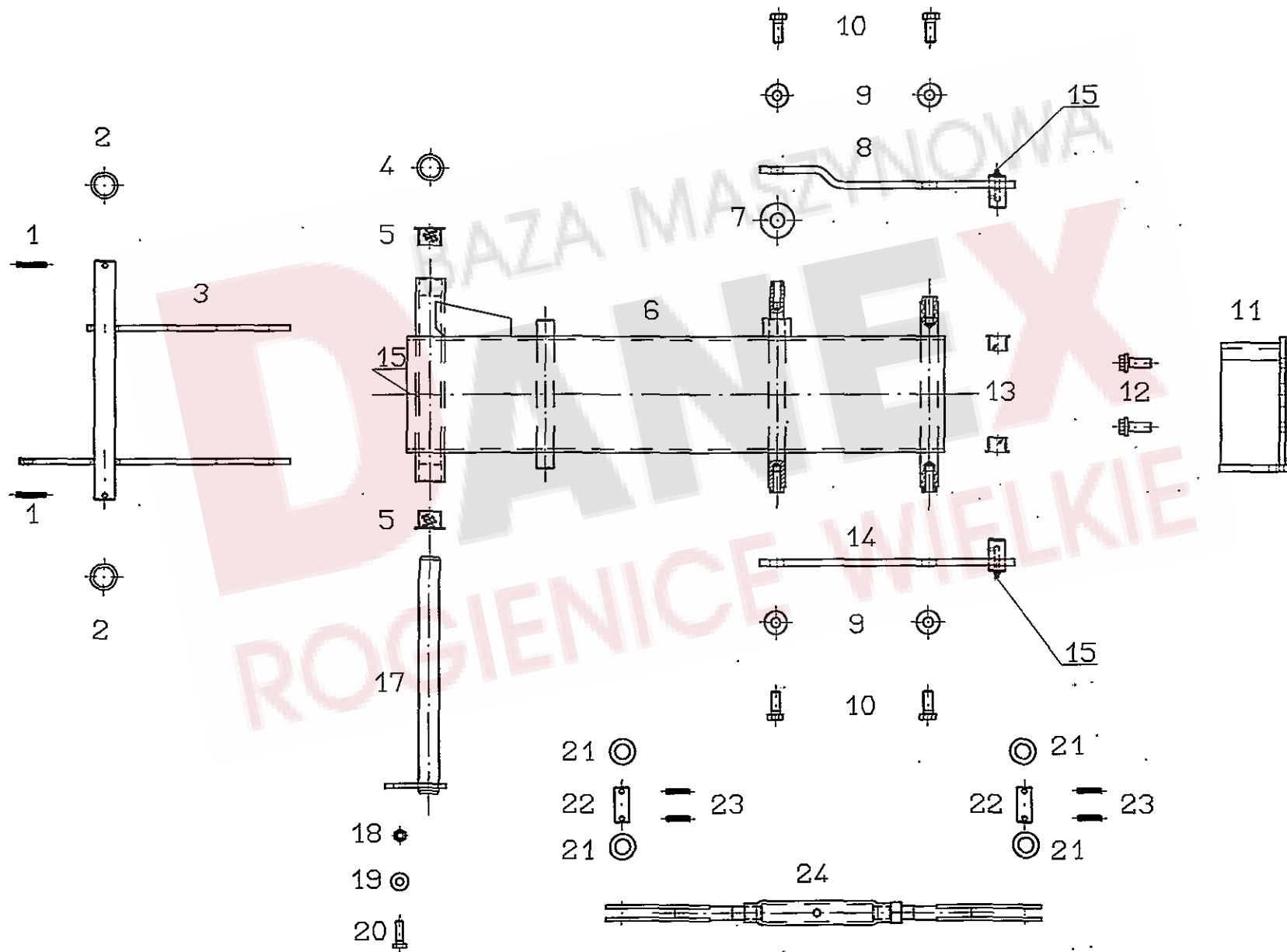
*=kein Ersatzteil
*=no spare parts
*=pas de pièce de rechange



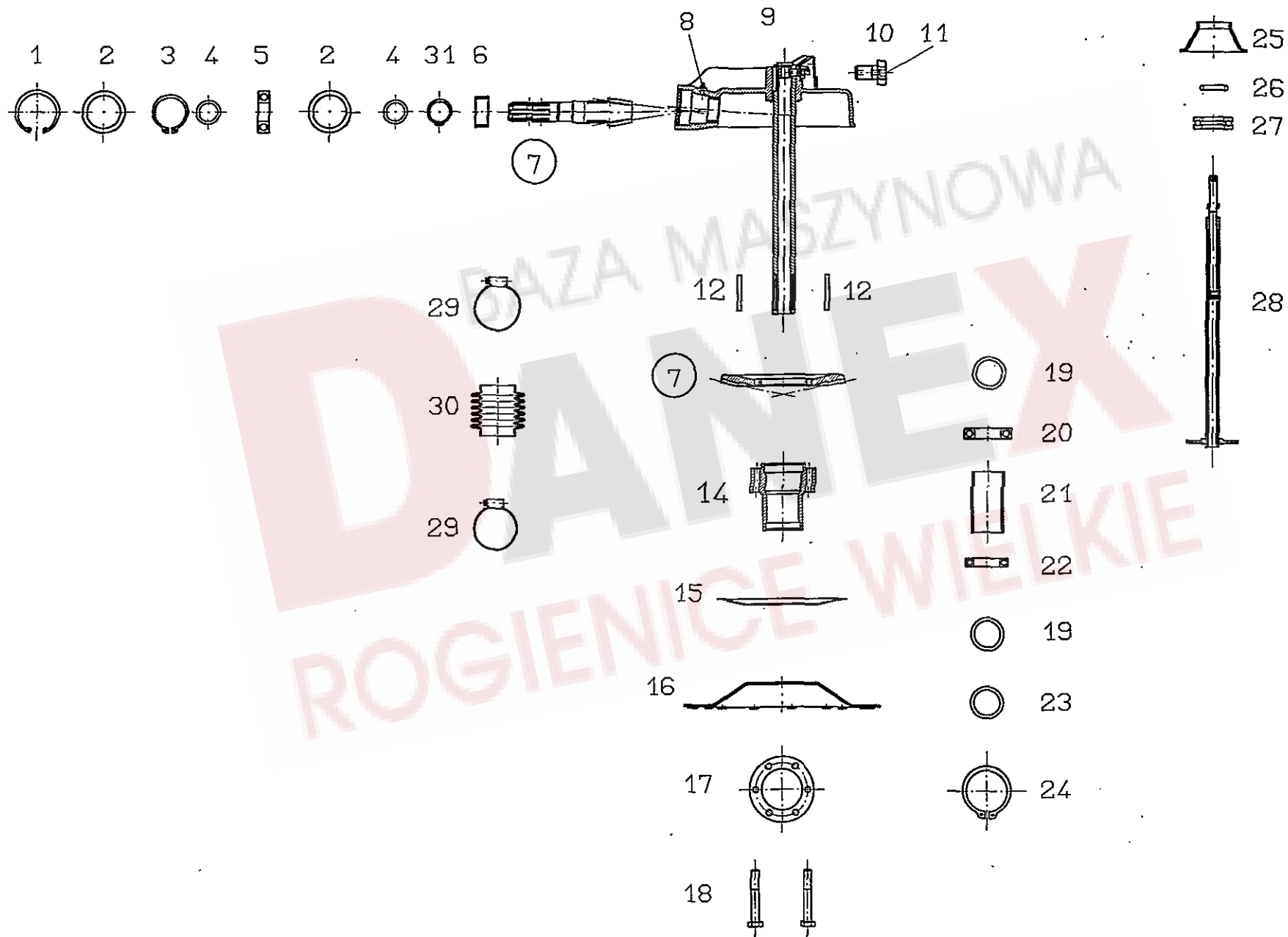
Pos.	Nr.	TS 1400			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Rahmen.....	Frame.....	Chassis
1	127 973	o		Spannstift ISO 8752-10x75-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
2	127 972	o		Spannstift ISO 8752-16x75-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
3	161 159	o		Bundbuchse 40W44/55x20.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
4	116 459	o		6kt.-Schraube DIN 931-M10x100-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	162 078	o		Platte.....	Plate.....	Plaque
6	162 075	o		Lagerschale.....	Bearing shell.....	Coquille de coussinet
7	108 441	o		6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	124 508	o		6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	116 118	o		Scheibe DIN 7349-10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
10	161 875	o		Getriebe GT20 (siehe Tafel 10).....	Gearbox.....	Engrenage
11	118 555	o		Schlauchselle SG80-100/13.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
12	162 124	o		Adapterring für GT20.....	Adaptor ring.....	Anneau d' adaptateur
13	130 203	o		Zapfwellenschutz, außen.....	P. T. O. shaft protection device.....	Rondelle
14	123 188	o		Parabelfeder.....	Parabola spring.....	Boulon hexagonal
15	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Graisseur conique
16	108 589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Graisseur conique
17	161 910	o		Rahmen, hinten.....	Frame, back.....	Châssis, arrière
18	127 516	o		Seilrolle.....	Rope pulley.....	Poulie de câble
19	127 399	o		Spannstift ISO 8752-5x50-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
20	161 881	o		Lenkwelle, hinten.....	Steering shaft, back.....	Arbre de direction, avant
21	161 882	o		Lenkwelle, vorne.....	Steering shaft, front.....	Châssis, avant
22	116 746	o		Kegelschmiernippel BS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Boulon hexagonal
23	127 948	o		Senkschraube DIN 7991-M12x50-8.8-A3A	Countersunk screw.....	Anneau torique d' étanchéité
25	162 035	o		Schutzblech rechts.....	Wheel guard, right.....	Support
26	161 900	o		Rahmen, vorne.....	Frame, front.....	Châssis, arrière
27	162 034	o		Schutzblech links.....	Wheel guard, left.....	Tôle de protection, droite
28	127 981	o		6kt.-Schraube DIN 931-M10x140-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Arbre de direction, arrière
29	126 561	o		6kt.-Schraube DIN 933-M10x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
30	162 038	o		Halter.....	Support.....	Support
31	126 771	o		6kt.-Schraube DIN 931-M12x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Poulie de câble
32	108 294	o		Kegelschmiernippel AS 6x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Écrou hexagonal
33	161 974	o		Flanschlagereinheit.....	Flange housing.....	Boîtier de bride
34	126 242	o		Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
35	118 602	o		Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
36	162 015	o		Antriebswelle 1533.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
37	162 017	o		Kreuzgelenk G2200.....	Universal joint.....	Joint de cardan
38	127 979	o		O-Ring 69x5.3 -N-NBR70 DIN 3771.....	Ring.....	Boulon hexagonal
39	117 831	o		Schlauchselle SA70-90/SKZ.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
40	117 772	o		6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal



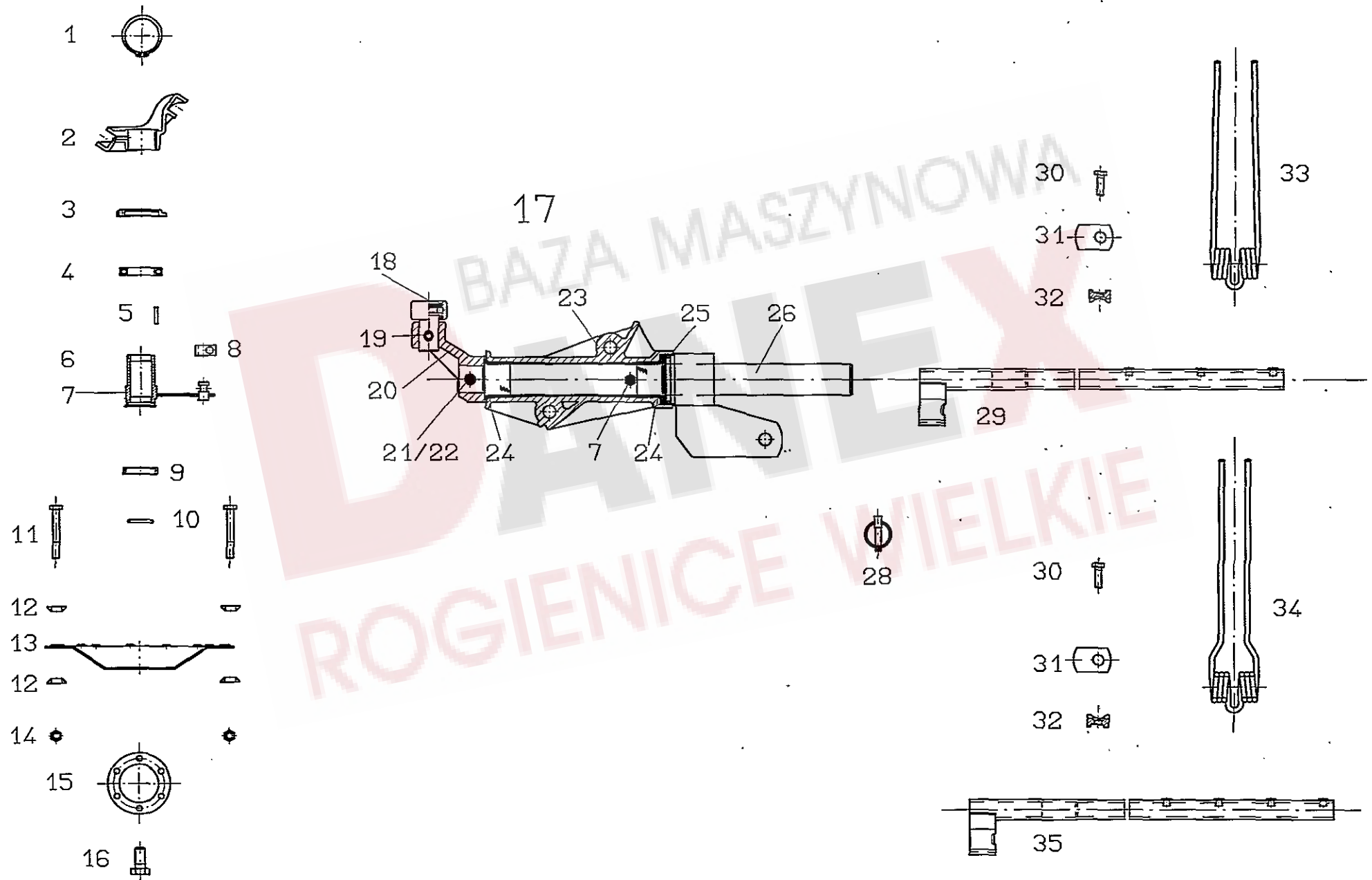
Pos.	Nr.	TS 1400	x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
			x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
			x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			Fahrwerk, hinten.....	Chassis, back.....	Châssis, arrière
1	162 083	o	Rahmenquerträger.....	Traverse frame structure.....	Poutre traversale de châssis
2	127 267	o	6kt.-Mutter DIN 985-M20-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	116 641	o	6kt.-Schraube DIN 933-M20x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	121 502	o	Bundbuchse 40W44/55x25.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
6	108 292	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
7	127 973	o	Spannstift ISO 8752- 10x75-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
8	127 972	o	Spannstift ISO 8752-16x75-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
9	109 180	o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x90-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	161 202	o	Distanzbuchse.....	Distance Flange sleeve.....	Douille à distance
11	161 182	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
12	162 049	o	Spurhebel.....	Track lever.....	Levier d'accouplement
13	498 057	o	Spurstange.....	Track rod.....	Barre d'accouplement
14	116 118	o	Scheibe DIN 7349-10,5 A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	108 441	o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
16	161 897	o	Achsschenkel.....	Steering knuckle.....	Fusée d'essieu
17	127 006	x	Decke 215/65-15 6PR RI CS.....	Surface.....	Couverture
18	126 921	x	Schlauch 215/65-15.....	Tube.....	Chambre à air
19	161 321	o	Tiefbettfelge 6.00JX15 K-ST.BE.....	Drop base rim.....	Jante creuse
20	126 377	o	6kt.-Schraube DIN 933-M16x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	124 517	o	Scheibe DIN 7349-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
22	161 142	o	Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
23	161 141	o	Platte.....	Plate.....	Plaque
24	124 359	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 6x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
25	116 607	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 6x16-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	116 030	o	Scheibe DIN 9021-7,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	150 581	o	Warntafel.....	Warning sign.....	Tableau d'avertissement
28	130 992	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
29	127 215	o	Klemmbackenpaar.....	Set of 2 clamping jaws.....	Lot de 2 mâchoires de serrage
30	160 316	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
31	106 903	o	6kt.-Mutter DIN 985-M6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
32	161 456	o	Warntafelhalter.....	Warning sign support.....	Support de tableau d'avertissement
33	108 531	o	6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
34	105 421	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
35	130 265	s	Beleuchtungshalter.....	Lamp holder.....	Support d'éclairage
36	116 615	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
39	124 687	o	Rückstrahler, gelb.....	Reflector, yellow.....	Catadioptr, jaune
40	127 213	o	Rückstrahler, rot.....	Reflector, red.....	Catadioptr, rouge
41	161 883	o	Abschlusskappe.....	Sealing hat.....	Chapeau de fermeture
42	127 976	o	Rillenkugellager 6306 2RS DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
43	108 570	o	Rillenkugellager 6207 2RS DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
44	107 385	o	Sicherungsring 72x2,5 DIN472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
45	126 975	o	Wellendichtring AS 40x72x7 DIN3759.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
46	127 977	o	Lamellenstopfen.....	Lamellar plug.....	Bouchon à lamelles
47	161 903	o	Lenkhebel, hinten.....	Steering lever, back.....	Levier de direction, arrière



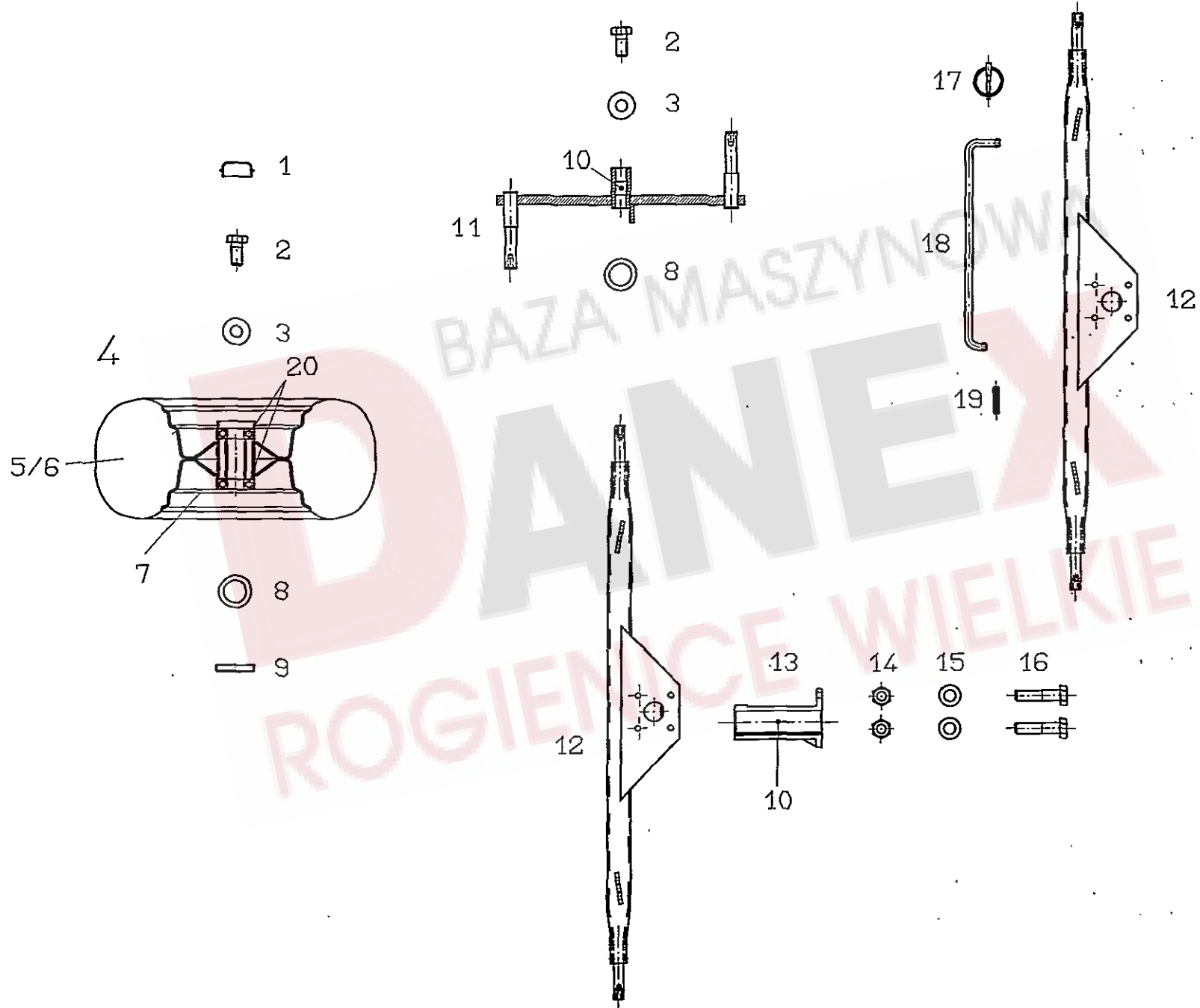
Pos.	Nr.	TS 1400	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Designation de la pièce	x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
			Ausleger/Kreisel.....	Outrigger/Disc.....	Bras levier/Disque		
1	127 178	o	Spannstift ISO 8752-5x50-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
2	126 242	o	Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support		
3	162 167	o	Arretierklappe.....	Locking flap.....	Clapet d'arrêt		
4	120 595	o	Paßscheibe 35x45x1 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
5	150 530	o	Bundbuchse 35W39/50x30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet		
6	161 913	o	Schwenkarm.....	Swivel arm.....	Bras pivotant		
7	162 095	o	Scheibe 25,5/60/8 verz.....	Washer.....	Rondelle		
8	161 929	o	Platte, links.....	Plate, left.....	Plaque, gauche		
9	124 517	o	Scheibe DIN 7349-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
10	126 377	o	6kt.-Schraube DIN 933-M16x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
11	162 042	o	Konsole.....		
12	127 987	o	6kt.-Schraube M16x40-100-A3A Verbus-plus -ripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
13	121 024	o	Bundbuchse 28/31/39x25.....	Flange sleeve.....	Douille à collet		
14	161 929	o	Platte, rechts.....	Plate, right.....	Plaque, droite		
15	116 746	o	Kegelschmiernippel BS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique		
17	161 917	o	Achse.....	Axle.....	Essieu		
18	108 589	o	6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
19	122 712	o	Scheibe 13/30/4 verz.....	Washer.....	Rondelle		
20	116 630	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
21	115 989	o	Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
22	162 068	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon		
23	107 465	o	Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
24	162 184	o	Zugstange.....	Pull rod.....	Barre de traction		



Pos.	Nr.	TS 1400			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
Kreiselkopf/Höhenverstellung..... Case/Height adjustment..... Boîtier/Reglage de la hauteur						
1	107 386	o		Sicherungsring 80x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
2	127 644	o		Stützscheibe 63x80x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
2	127 646	o		Paßscheibe 63x80x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
2	127 645	o		Paßscheibe 63x80x0,3 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
2	126 320	o		Paßscheibe 63x80x0,1 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
3	118 602	o		Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
4	126 242	o		Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
5	106 852	o		Rillenkugellager 6307 2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
6	127 643	o		Nadelhülse HK 5025 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
7	161 706	o		Radsatz.....	Wheel set.....	Jeu de roues
8	108 292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
9	498 071	o		Kreiselkopf, vormont.....	Rotor head.....	Boîtier
10	160 365	o		Hohlschraube.....	Bolt.....	Vis
11	116 749	o		Kegelschmiernippel CS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
12	127 796	o		Paßfeder A 14x9x80 DIN 6885 C45K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d' austage
14	160 555	o		Kreiselnabe.....	Rotor hub.....	Moyeu du rotor
15	160 597	o		Deckel.....	Cover.....	Couvercle
16	160 575	o		Glocke.....	Dome.....	Cloche
17	160 572	o		Ring.....	Ring.....	Anneau
18	127 947	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 12x80-10.9-A3A Verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	124 809	o		Paßscheibe 50x62x0,1 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
19	124 810	o		Paßscheibe 50x62x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
19	124 811	o		Paßscheibe 50x62x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
20	109 494	o		Rillenkugellager 6210 2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
21	160 596	o		Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
22	127 762	o		Rillenkugellager 6010 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
23	124 330	o		Stützscheibe 50x62x3 DIN 988.....	Support plate.....	Lot de 2 mâchoires de serrage
24	127 764	o		Sicherungsring 50x3 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
25	160 629	x		Abdeckkappe.....	Bearing housing.....	Carter
26	109 148	o		O-Ring 16x2,65 DIN 3771 NBR70.....	Ring.....	Anneau torique d' étanchéité
27	160 848	o		Axial-Rillenkugellager KT 16.....	Grooved ball thrust bearing.....	Butée à rainuré à billes
28	160 627	o		Höhenverstellung, kompl.....	Height adjustment.....	Réglage de la hauteur
29	127 768	o		Schlauchschelle AL 70-90 C7W4 DIN 3017.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
30	121 990	o		Faltenbalg.....	Bellows.....	Soufflet

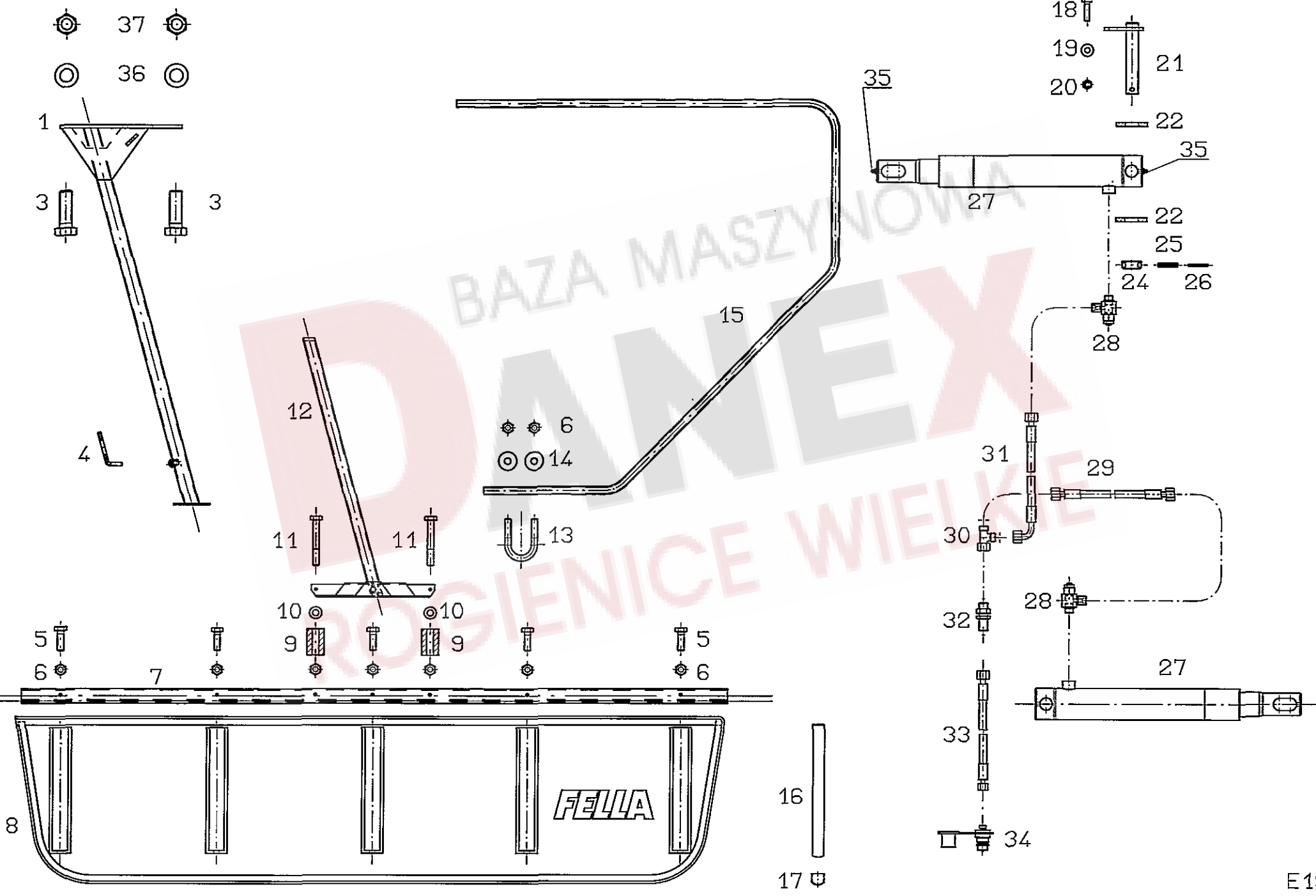


Pos.	Nr.	TS 1400				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce		
			Kurvenscheibe/Zinkenträger.....	Cam plate/Tine arm.....	Chemin de roulement/Toupie		
1	127 765	o	Sicherungsring 75x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur		
2	160 556	o	Kurvenscheibe.....	Cam plate.....	Disque à came		
3	161 544	o	Lagerflansch.....	Bearing flange.....	Bride de palier		
4	108 545	o	Rillenkugellager 6013 2 RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes		
5	120 907	o	Paßfeder A 8x7x40 DIN 6885 C 45 K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d' austage		
6	160 566	o	Nabe, rechtsdrehend.....	Hub, rotating clockwise.....	Moyeu, tournant à droite		
7	108 292	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique		
8	123 595	o	Gelenkstück.....	Joint piece.....	Pièce d' articulation		
9	160 617	o	Gleitring.....	Slide ring.....	Anneau de glissement		
10	127 767	o	O-Ring 50x5,3 DIN 3771-NBR70.....	Ring.....	Anneau torique d' étanchéité		
11	127 656	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x90-10.9 A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
12	160 443	o	Konusscheibe.....	Tapered nut washer.....	Rondelle de cône		
13	160 575	o	Glocke.....	Dome.....	Cloche		
14	127 564	o	6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
15	160 572	o	Ring.....	Ring.....	Ring		
16	126 662	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x25-8.8-A3A Verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
17	498 017	o	Kreiselarm, kompl.....	Rotor arm, cpl.	Brass rotatif, cpl.		
18	162 071	x	Laufrolle.....	Roller.....	Poulie		
19	127 607	o	Spannstift 7x32 DIN 7346 Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
20	161 535	o	Steuerhebel.....	Steering lever.....	Lever de commande		
21	107 453	o	Spannstift 6x45 DIN 1481 Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
22	105 464	o	Spannstift 10x45 DIN 1481 Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
23	160 557	o	Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier		
24	160 600	o	Bundbuchse 30 W 34/45x25.....	Flange sleeve.....	Tableau d' avertissement		
25	127 750	o	O-Ring 41,2x3,55 DIN 3771-NBR70.....	Ring.....	Anneau torique d' étanchéité		
26	160 992	o	Steuerwelle.....	Side shaft.....	Arbre de commande		
28	108 544	x	Klappstecker 12x45 St 50 ZN 3 DIN 11023.....	Folding plug.....	Esses d' essieu		
29	161 622	o	Zinkenträger 1050.....	Tine arm.....	Support de dents		
30	126 383	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x40-10.9-A3A Verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
31	160 089	o	Unterlage.....	Support.....	Support		
32	161 379	o	Klemmstück.....	Clamp.....	Collier		
33	160 111	x	Federzinken.....	Flexible tine.....	Pointe flexible		
34	162 058	x	Federzinken.....	Flexible tine.....	Pointe flexible		
35	161 965	o	Zinkenträger 1050.....	Tine arm.....	Support de dents		

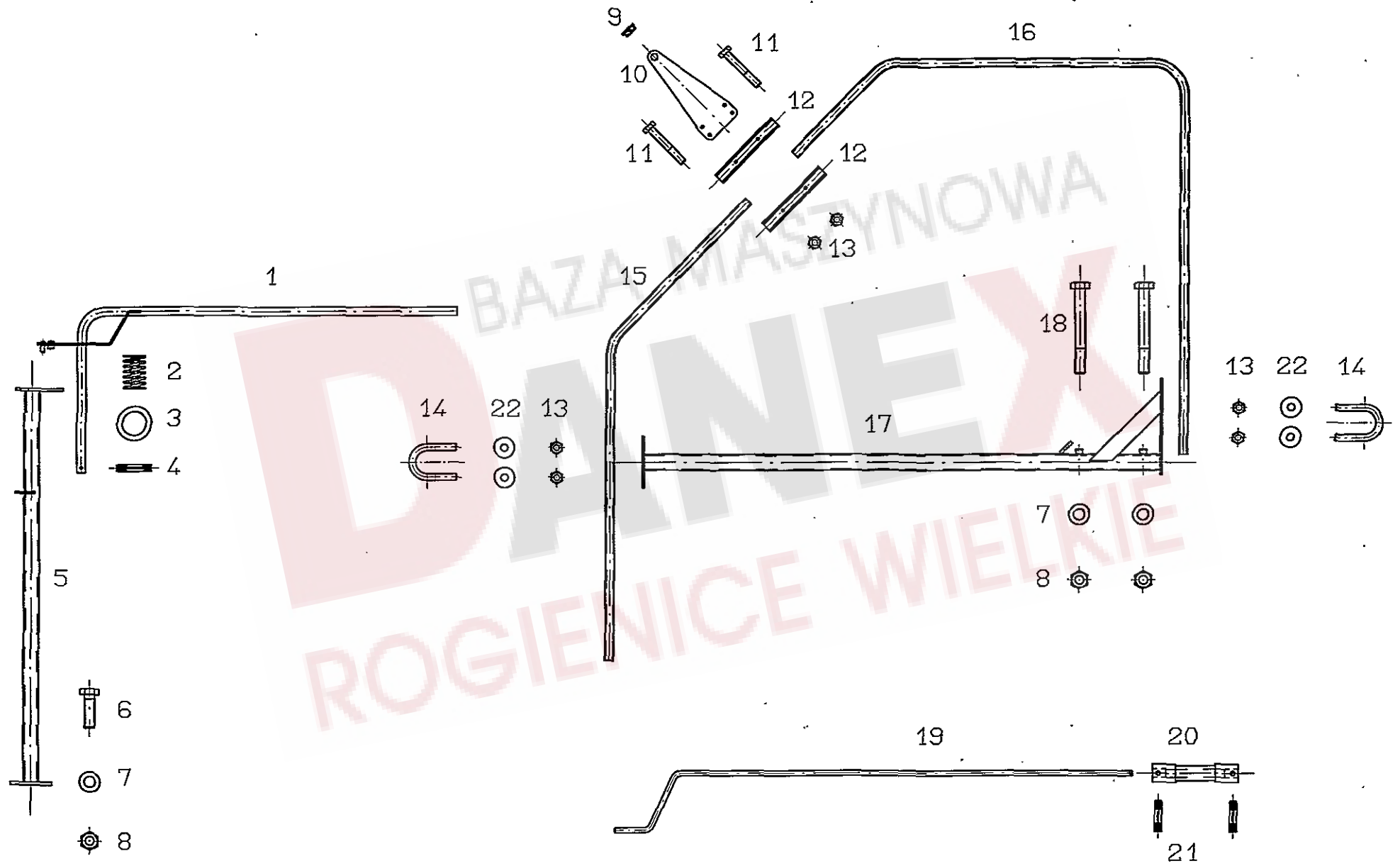


Pos.	Nr.	TS 1400		x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
				x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
				x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Achsen, Laufräder	Axle, track wheel	Axe, roue
1	121 327	o		Abschlußkappe.....	Sealing hat.....	Chapeau de fermeture
2	126 662	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x25-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	122 712	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
4	126 667	o		Laufrad, kompl. 16x6.50-8.....	Track wheel, cpl.....	Roue, cpl.
5	121 091	x		Decke 16/6,50-8 Impl. 4 PR-V 64.....	Suface.....	Couverture
6	121 092	x		Schlauch 16/6,50-8 TR 13.....	Tube.....	Chambre à air
7	121 090	o		Felge 5,50 Ax8 mit 2 Ri. KL 6205-2 RS.....	Rim with grooved ball bearing.....	Jante avec roulement rainuré à billes
8	127 570	o		Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
9	150 084	o		Schutzscheibe, hinten.....	Protective plate, rear.....	Plaque de protection arrière
10	108 292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
11	123 686	s		Schwinge.....	Tappet lever.....	Levier pivotant
12	161 666	o		Achsrohr, geschw.....	Axle tube.....	Tube d' essieu
13	160 929	o		Achsführung.....	Axle guide.....	Guide d' essieu
14	108 589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
15	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
16	116 530	o		6kt.-Schraube DIN 931-M12x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	124 053	x		Klappstecker 6 DIN 11023 St 50 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
18	160 686	o		Stange.....	Rod.....	Barre
19	107 449	o		Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage
20	117 363	o		Rillenkugellager 6205 2RS DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes

BAZA MASZYNOVA
DANEX
ROSGIENICE WIELKIE

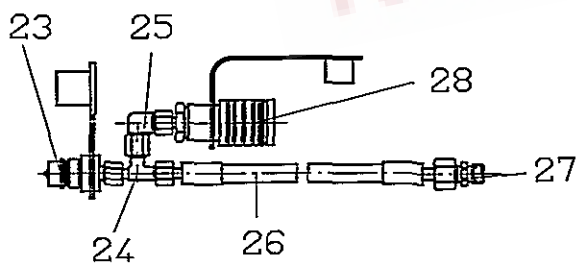
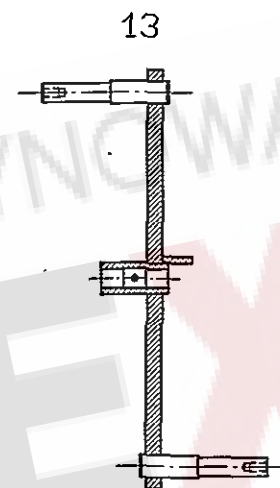
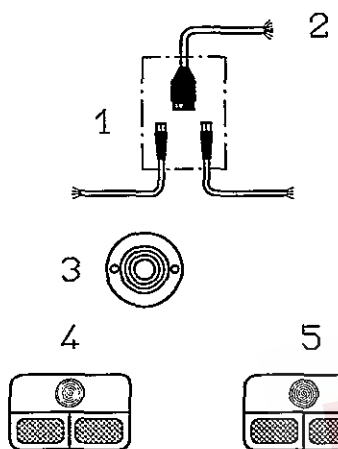


Pos.	Nr.	TS 1400		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
							x=Wear part	*=no spare parts
							x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Schwadformer und Hydraulik.....	Swathformer and hydraulic.....	Mouleur d'andains et hydraulique		
1	162 240	o		Schutzträger.....	Guard support.....	Support protecteur		
3	116 637	o		6kt.-Schraube DIN 933-M16x 50-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
4	122 292	o		Druckknebel.....	Compression handle.....	Garrot de pression		
5	127 569	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A2	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
6	108 531	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
7	162 048	o		Schwadformerprofil.....	Profile of swathforming tool.....	Profilé de mouleur d'andains		
8	161 794	x		Schwadtuch.....	Cloth.....	Drap d'andains		
9	160 069	o		Distanzbuchse.....	Arc - shaped guard.....	Pièce de protection		
10	115 972	o		Scheibe DIN 125-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle		
11	127 222	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 8x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
12	162 010	o		Schwadformerträger.....	Carrier.....	Bras portant		
13	160 500	o		Bügelschraube.....	Stirrup bolt.....	Boulon étrier		
14	105 421	o		Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle		
15	162 001	o		Schutzbogen.....	Arc - shaped guard.....	Pièce de protection		
16	123 609	x		Schwadformerfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat		
17	122 103	x		Schutzkappe.....	Protective cap.....	Chapeau de protection		
18	117 772	o		6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
19	116 118	o		Scheibe DIN 7349-10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
20	108 441	o		6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
21	161 915	o		Bolzen.....	Bolt.....	Boulon		
22	162 095	o		Scheibe 25.5/60/8.....	Washer.....	Rondelle		
24	130 255	o		Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage		
25	107 465	o		Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
26	107 441	o		Spannstift ISO 8752-5x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
27	161 961	o		Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression		
27	162 067	o		Dichtsatz für 161 455.....	Set of seals for 161 455.....	Jeu de joints pour 161 455		
				Bei Bestellung von Dichtsätzen für Hydraulik-Zylinder.....	When ordering gasket kits for hydraulic cylinders.....	Pour toute commande de jeux de joints pour vérins		
				die Maschinennummer angeben.....	please state machine number.....	hydrauliques, prière d' indiquer le numéro de la machine.		
28	123 759	o		Drosselventil, doppelwirkend, kompl.....	Soupape d'étranglement, double acting, cpl.....	Vanne papillon à double effet, cpl.		
29	161 930	x		Hydraulikschlauch 950 lang.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique		
30	127 980	o		Einstellbare L-Verschraubung ET 10-S A3C OMD.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable		
31	162 077	x		Hydraulikschlauch 2400 lang.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique		
32	127 978	o		Gerade Schottverschraubung SV10-S/OMD/A3C.....	Bolting.....	Raccord vissé		
33	162 165	x		Hydraulikschlauch 3700 lang.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique		
34	126 859	o		SVK-Stecker NW10/8-L/A2K.....	Plug.....	Fiche		
35	108 292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique		
36	115 979	o		Scheibe DIN 125-17-A3A	Washer.....	Rondelle		
37	116 699	o		6kt.-Mutter DIN 985-M16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		



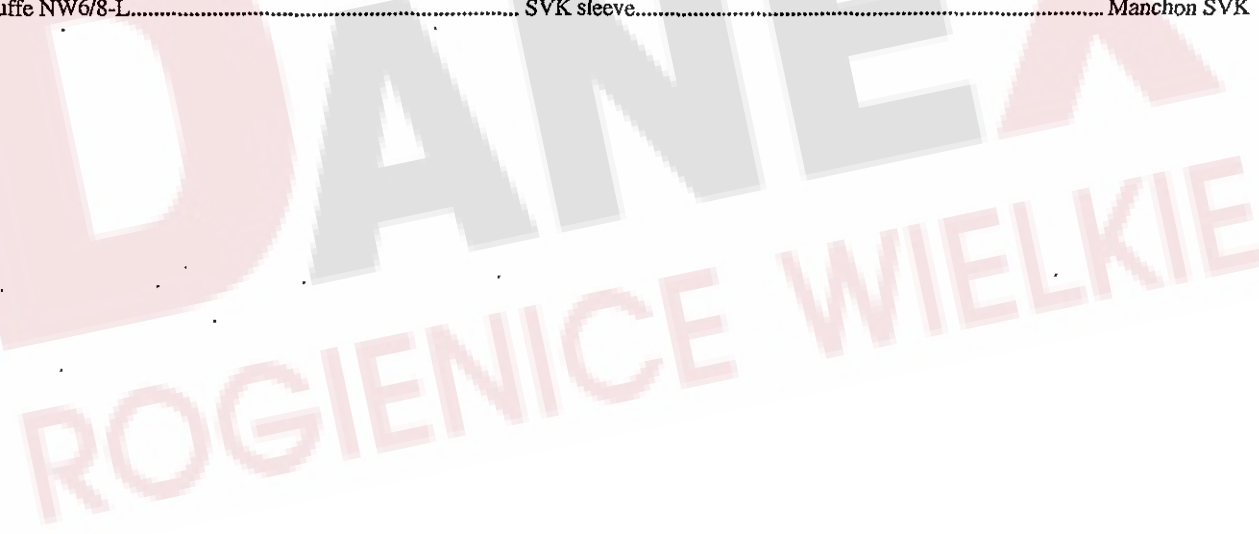
Pos.	Nr.	TS 1400		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
							x=Wear part	*=no spare parts
							x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Schutzvorrichtung.....	Protective device.....	Dispositif de protection		
1	161 325	o		Schwenkschutz.....	Swivel guard.....	Protecteur pivotant		
2	121 360	o		Druckfeder 4x36x63.....	Compression spring.....	Ressort de pression		
3	126 929	o		Stützscheibe 28x40x2 DIN 988 ZN 3.....	Support plate.....	Rondelle de support		
4	107 465	o		Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
5	161 333	o		Schutzträger.....	Guard support.....	Support protecteur		
6	116 630	o		6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
7	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
8	108 589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
9	161 289	o		Buchse.....	Bushing.....	Douille		
10	162 002	o		Kurbelhalter.....	Crank holder.....	Support de manivelle		
11	116 516	o		6kt.-Schraube DIN 931-M8x55-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
12	150 109	o		Leiste.....	Strip.....	Barre		
13	108 531	o		6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
14	160 500	o		Bügelschraube.....	Stirrup bolt.....	Boulon étrier		
15	161 458	o		Schutzbogen.....	Arc - shaped guard.....	Pièce de protection		
16	161 457	o		Schutzbogen.....	Arc - shaped guard.....	Pièce de protection		
17	161 286	o		Schutzträger.....	Guard support.....	Support protecteur		
18	116 538	o		6kt.-Schraube DIN 931-M12x100-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
19	160 214	o		Kurbel.....	Crank.....	Manivelle		
20	160 650	o		Biegsame Welle.....	Flexible shaft.....	Arbre flexible		
21	107 464	o		Spannstift ISO 8752-8x36-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
22	105 421	o		Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle		

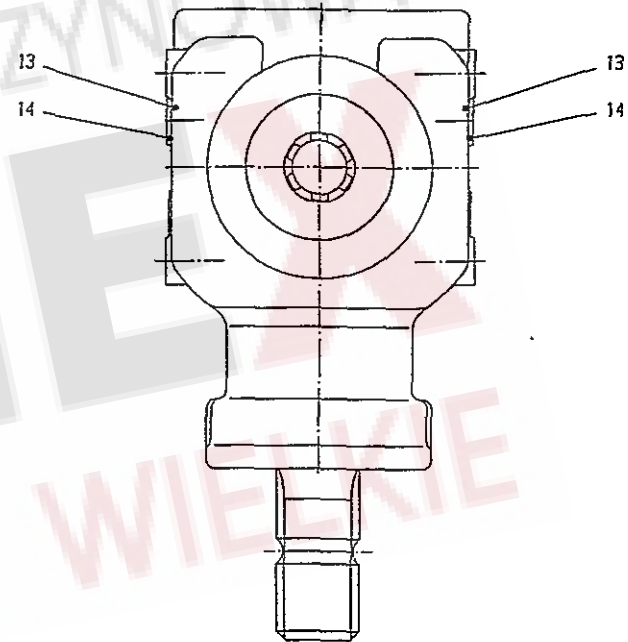
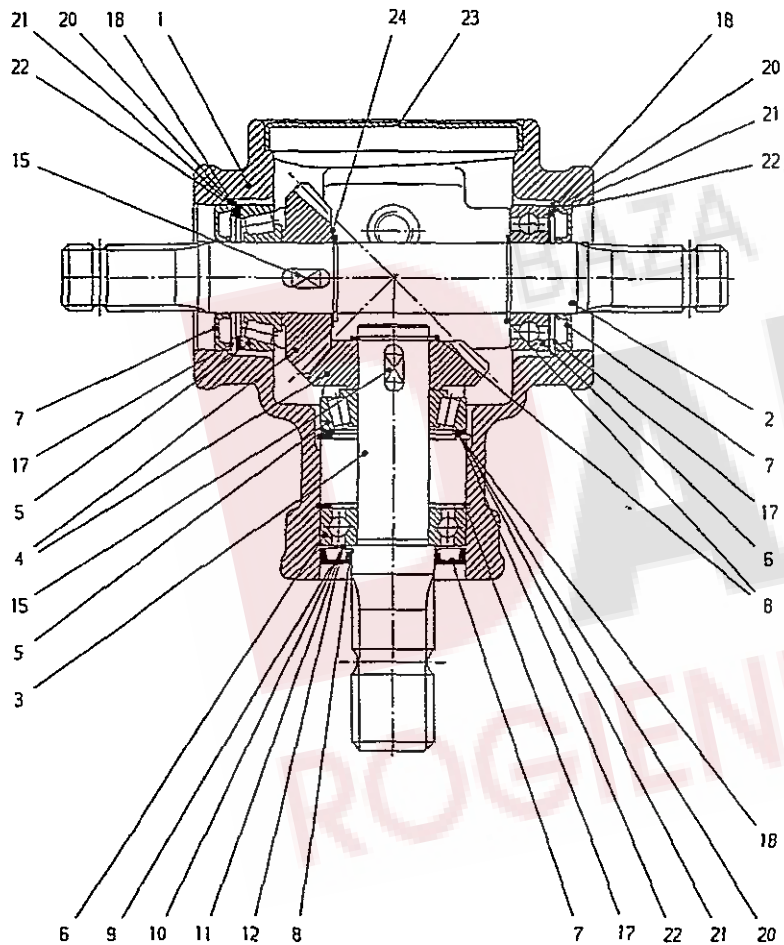
ROGIENICE WIELKIE



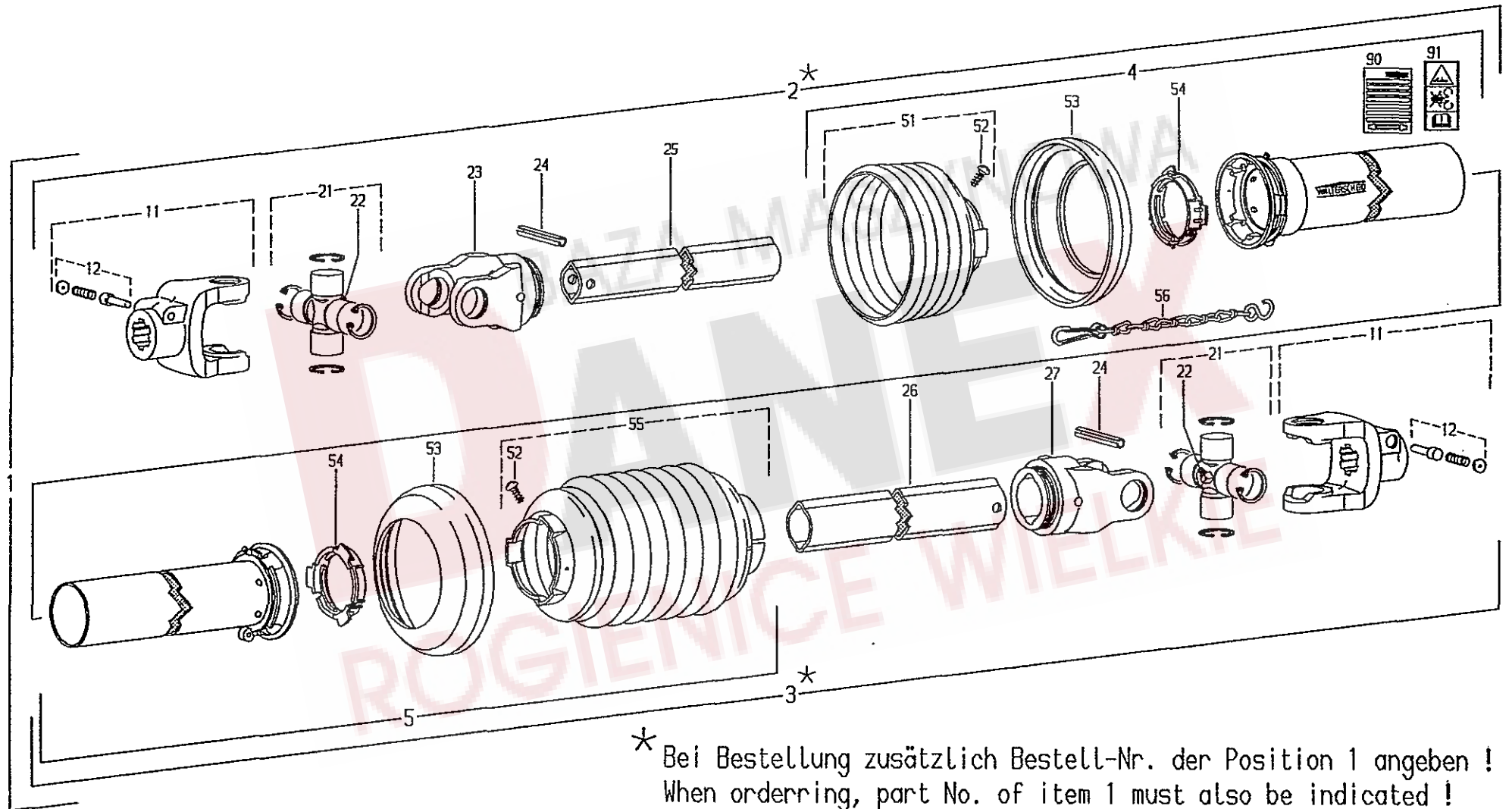
BAZA MASZYNOVA
DANEX
ROGIENICE WIELKIE

Pos.	Nr.	TS 1400	x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
			x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
			x=Pièces d'usure	s=Equipement special	*=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
Beleuchtung und Sonderzubehör..... Lighting and special equipment..... Éclairage et équipement special					
1	127 725	s	Reparaturset Stecker 8-pol.....	Repairing set plug.....	Connecteur de réparation
2	161 201	x	Hauptkabel 6-pol. 6000 lang.....	Main cable.....	Câble principal
3	162 092	s	Positionsleuchte weiss PL86	Position lamp, white.....	Feu de position, blanc
4	162 090	s	Dreikammerleuchte BBS 95 links.....	Three - unit lamp, left - hand sided.....	Feu trois lampes, à gauche
5	162 091	s	Dreikammerleuchte BBS 95 rechts.....	Three - unit lamp, right - hand sided.....	Feu trois lampes, à droite
13	123 686	s	Schwinge.....	Tappet lever.....	Levier pivotant
23	126 859	s	SVK-Stecker NW10/8-L/ A2K.....	Plug with socket.....	Fiche avec manchon
24	127 290	s	Einstellbare L-Verschraubung. EVL 8-PL A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable
25	127 476	s	Einstellbare W-Verschraubung. EW 8-PL-0A2K.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en W réglable
26	161 322	x	Hydraulikschlauch DIN20066-2SN6NP4500P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
27	127 950	s	Gerade Verschraubung G10-S/OMD/A3C.....	Straight thressed joint.....	Raccord à vis droit
28	127 951	s	SVK-Muffe NW6/8-L.....	SVK sleeve.....	Manchon SVK

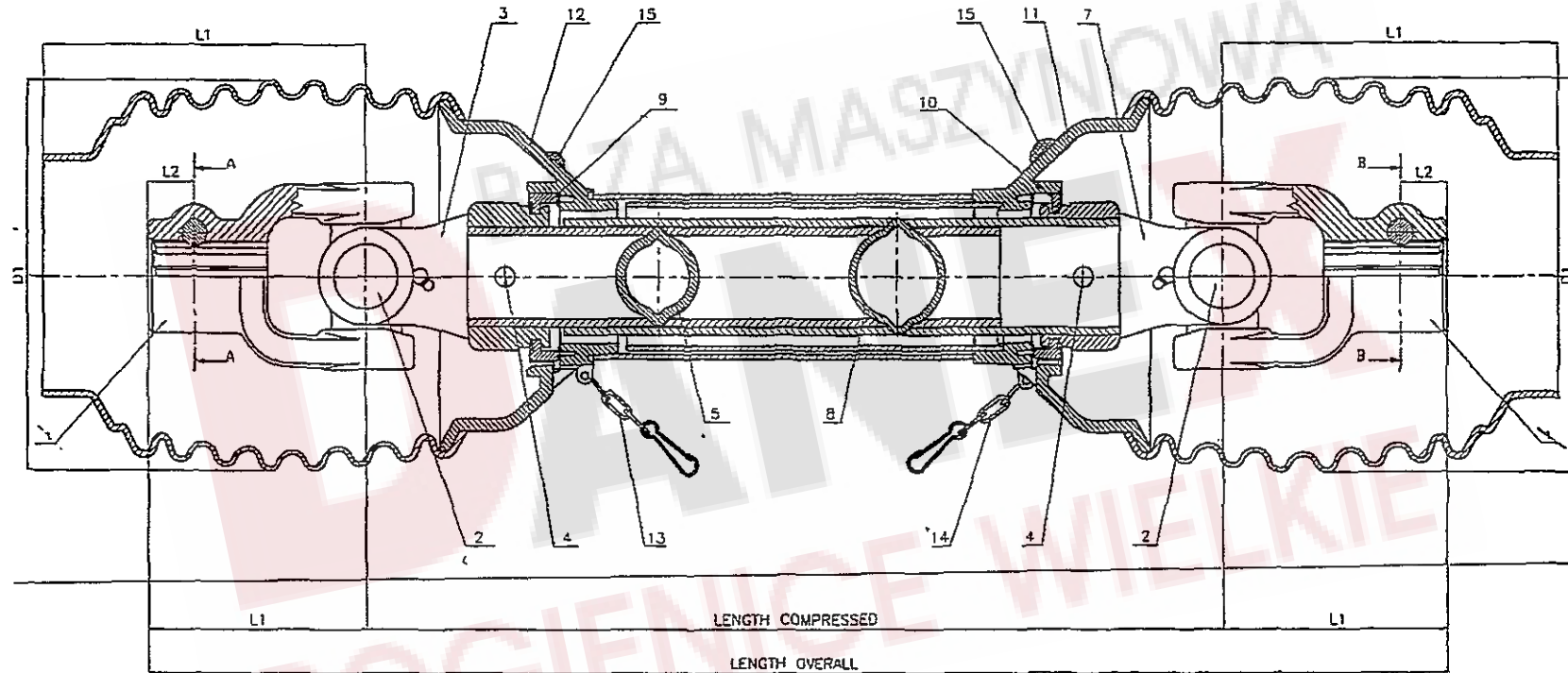




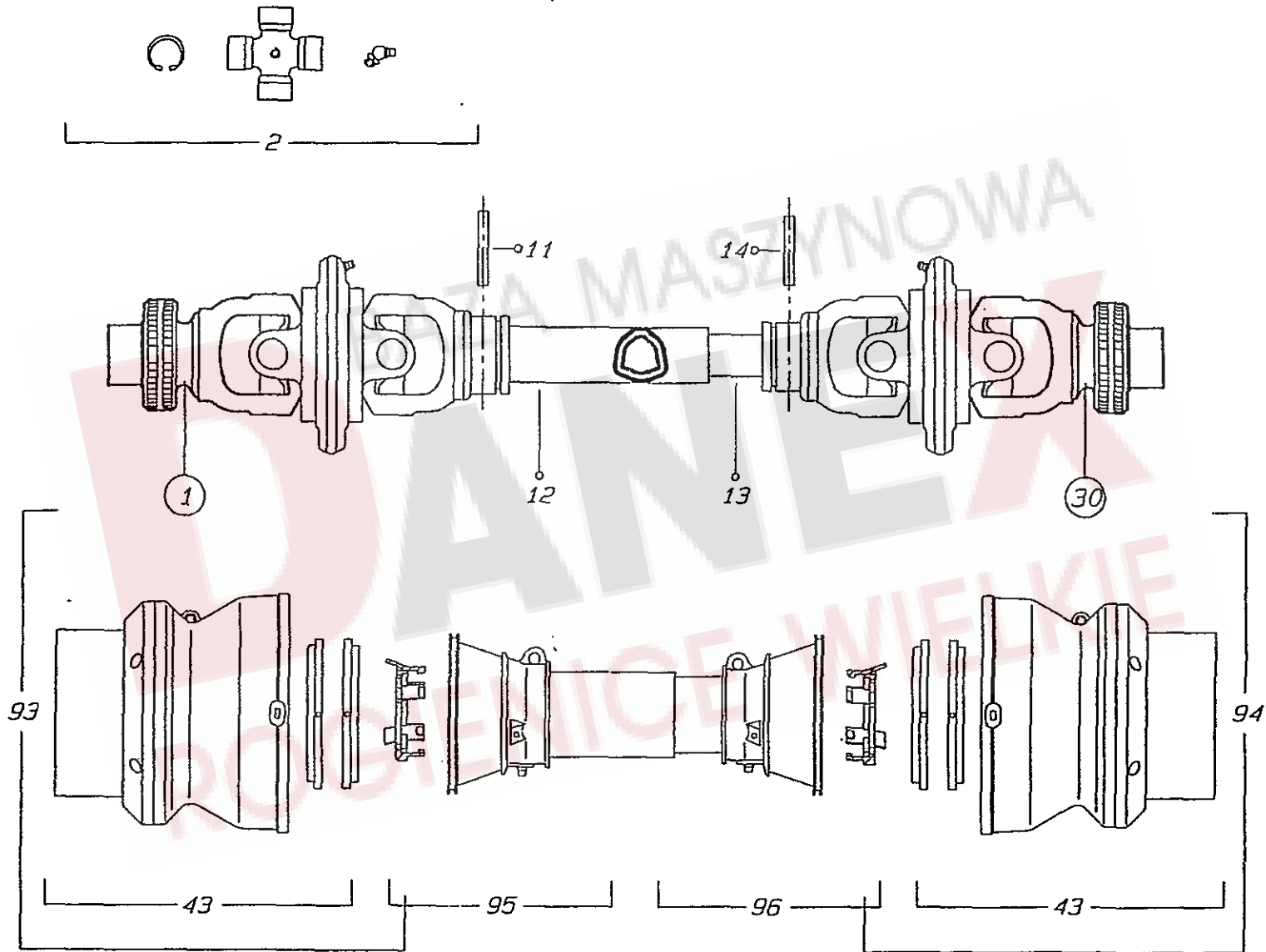
Pos.	Walterscheid-Nr.	FELLA-Nr.	Bezeichnung des Teiles	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure		*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
				Description of the part	Désignation de la pièce		
	503 265	161 875	Getriebe Walterscheid..... GT-20 T 1:1 3/8" (6) für TS 1400.....	Gearbox Walterscheid..... for TS 1400.....	Engrenage Walterscheid pour TS 1400		
			Diese Ersatzteile können nur über ... These parts can only be..... Cette pièces peuvent seulement die Firma Walterscheid bezogen..... purchased form the Walter-..... etre achetées chez la maison werden..... scheid company..... Walterscheid.				
1	502 600		Gehäuse.....	Gear case.....	Carter		
2	503 266		Welle.....	Shaft.....	Arbre		
3	503 267		Welle.....	Shaft.....	Arbre		
4	502 234		Kegelradsatz.....	Bevel gear pair.....	Engrenage conique		
5	591 009		Kegelrollenlager 30206 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques		
6	590 095		Rillenkugellager 6206 DIN 625.....	Single row deep groove ball bearing.....	Roulement à billes single rangée		
7	593 138		Radial - Wellendichtring AS 30-62-7NBR DIN 3760.....	Radial seal.....	Joint radial		
8	596 048		Sicherungsring 30x1,5 DIN 471.....	External circlip.....	Segment d'arrêt (arbre)		
9	597 172		Paßscheibe 30x42x0,15 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
10	597 030		Paßscheibe 30x42x0,10 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
11	597 031		Paßscheibe 30x42x0,30 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
12	597 032		Paßscheibe 30x42x0,50 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
13	593 523		Dichtring A 16x20 Cu DIN 7603.....	Gasket.....	Bague d'étanchéité		
14	594 052		Verschlußschraube M 16x1,5 DIN 908-5.8.....	Hexagon head plug.....	Bouchon fileté d'obturation		
15	502 809		Paßfeder gehärtet B 8x7x12-045k DIN6885.....	Key, hardened.....	Clavette, trempé		
17	596 079		Sicherungsring 62x2 DIN 472.....	Internal circlip.....	Segment d'arrêt (alesage)		
18	597 052		Paßscheibe 30x62x0,10 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
20	597 056		Paßscheibe 50x62x0,30 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
21	597 054		Paßscheibe 50x62x0,50 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
22	597 055		Paßscheibe 50x62x2,00 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
23	593 754		Verschlußkappe, 110x12.....	Cap.....	Capuchon		
24	597 163		Paßscheibe 30x42x1,00 DIN 988.....	Shim.....	Bague d'ajustage		
			Getriebeöl GL-4 SAE90 DIN 51502 0.3 L.....	Mineral oil.....	Huile minerale		



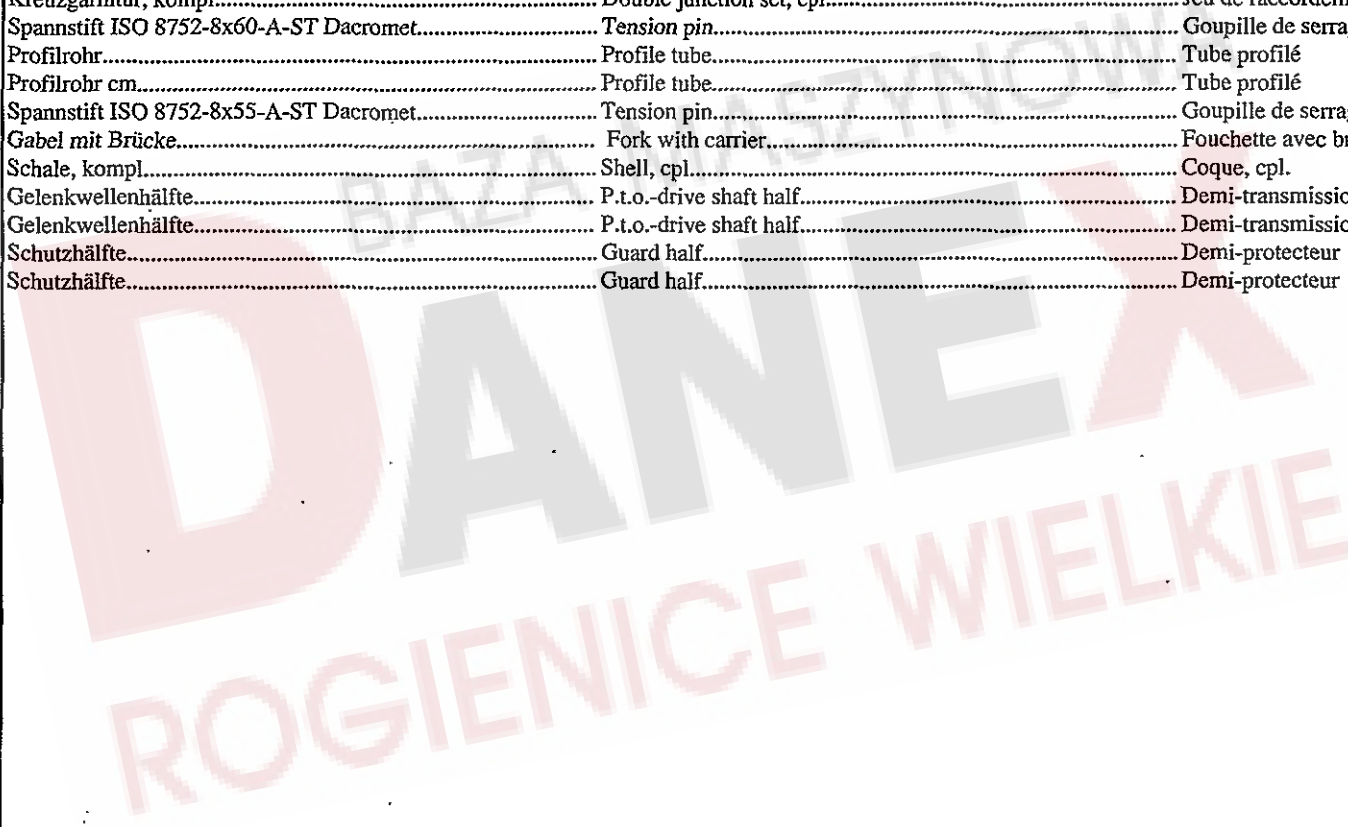
Pos.	Walterscheid-Nr.	FELLA-Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	114 176	162 020	Gelenkwelle W2200-SD15-860.....	PTO-shaft.....	Transmission
			Diese Ersatzteile können nur über These parts can only be..... Cette pièces peuvent seulement die Firma Walterscheid bezogen..... purchased form the Walter-..... etre achetées chez la maison werden..... scheid company..... Walterscheid.		
1	114 176		Gelenkwelle mit Schutz W2200-SD15-860.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2*			Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half with outer guard half.....	Demi-transmission intérieure avec
			Schutzhälfte WH 2200-SD15-800.....	demi-protecteur extérieur
3*	360 984		Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half inner guard half.....	Demi-transmission extérieure avec
			innerer Schutzhälfte WH 2200-SD15-785.....	demi-protecteur intérieur
4	368 684		Äußere Schutzhälfte SDH15-A750-RP6-K.....	Outer guard half, Shorten SC tube by 60 mm.....	Demi-protecteur extérieur, Raccourcier tube SC de
			SC-Rohr 60 mm kürzen, SC-Trichter 2 Rippen kürzen.....	Shorten SC cone by 2 ribs.....	60 mm, Raccourcir cone SC de 2 ondes
5	118 782		Innere Schutzhälfte SDH15-J680-85.15.500.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	041 049		Aufsteckgabel mit Schiebestift AG2200-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke.....	Mâchoire à verrouillage rapide
12	339 107		Schiebestift, kpl.....	Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide, cpl.
21	044 439		Kreuzgarnitur, komplett	Cross and bearing kit, complete.....	Bloc croisillon, complet
22	084 099		Kegel-Schmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	041 065		Rillengabel RG 2200-0v.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
24	020 614		Spannstift DIN 1481-10x65.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	368 405		Profilrohr, gehärtet 0vH-760.....	Profile tube; hardened.....	Tube profilé; cémenté
26	054 482		Profilrohr 1-745.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	041 068		Rillengabel RG 2200-1.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
51	365 344		Schutztrichter; n=RP4.....	Guard cone; n=RP4.....	Cône protecteur; n=RP4
52	365 305		Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471		Stützring.....	Reinforcing collar.....	Bague de renfort
54	087 279		Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	198 103		Schutztrichter.....	Guard cone.....	Cône protecteur
56	044 321		Haltekette	Safety chain.....	Chainette
90	705 066		Bedienungsanleitung (West).....	Service instructions (West).....	Notice d'emploi
91	104 689		Aufkleber - Gefahrenhinweis.....	Warning decal.....	Étiquette d'avertissement

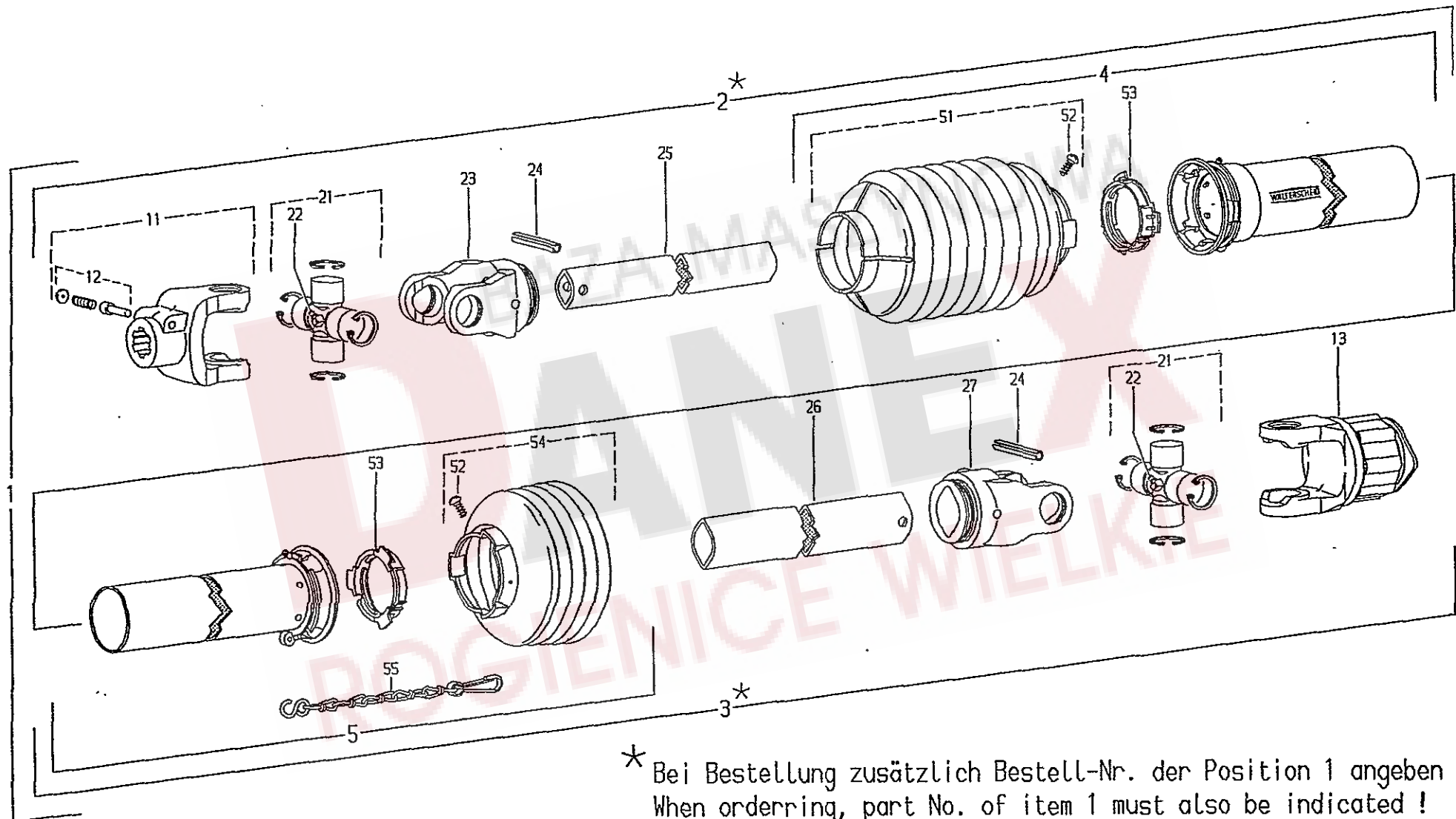


Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce		
		162 086		Gelenkwelle.....	PTO-shaft.....	Transmission	
				W 2100-SC05-1210.....			
1	040 188			Aufsteckgabel mit Schiebestift AG2100-1 1/8" (6).....	Quick-disconnect yoke.....	Mâchoire à verrouillage rapide	
2	040 116			Kreuzgarnitur, komplett	Cross and bearing kit, complete.....	Bloc croisillon, complet	
3	040 444			Rillengabel RG 2100-00a.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge	
4		124 702		Spannstift ISO 8752-8x55-A-ST.....	Tension pin.....	Goupille de serrage	
5	75.06.15			Profilrohr innen 00a.....	Profile tube.....	Tube profilé	
7	040 456			Rillengabel RG 2100-0a.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge	
8	75.12.15			Profilrohr außen 0a.....	Profile tube.....	Tube profilé	
9	359 005			Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement	
11		162 131		Innere Schutzhälfte.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur	
12		162 132		Äußere Schutzhälfte.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur	
14	044 321			Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette	
15		162 133		Easy - Lock - Schmiernippel.....	Lubrication fitting.....	Graisseur	



Pos.	Nr.	TS 1400		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
							x=Wear part	*=no spare parts
				x=Pièces d'usure			*=pas de pièce de rechange	
	161 740	o		Gelenkwelle.....	P.t.o.-shaft.....	Arbre de transmission		
1	102 024	o		Gabel mit Brücke.....	Fork with carrier.....	Fouchette avec bras portant		
2	102 027	o		Kreuzgarnitur, kompl.....	Double junction set, cpl.....	Jeu de raccordement double en croix, cpl.		
11	107 469	o		Spannstift ISO 8752-8x60-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
12	102 030	o		Profilrohr.....	Profile tube.....	Tube profilé		
13	102 031	o		Profilrohr cm.....	Profile tube.....	Tube profilé		
14	124 702	o		Spannstift ISO 8752-8x55-A-ST Dacromet.....	Tension pin.....	Goupille de serrage		
30	102 025	o		Gabel mit Brücke.....	Fork with carrier.....	Fouchette avec bras portant		
43	102 033	o		Schale, kompl.....	Shell, cpl.....	Coque, cpl.		
93	102 039	o		Gelenkwellenhälfte.....	P.t.o.-drive shaft half.....	Demi-transmission		
94	102 040	o		Gelenkwellenhälfte.....	P.t.o.-drive shaft half.....	Demi-transmission		
95	102 041	o		Schutzhälfte.....	Guard half.....	Demi-protecteur		
96	102 042	o		Schutzhälfte.....	Guard half.....	Demi-protecteur		





* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !
When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !
En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère 1 !

Pos.	Walterscheid-Nr.	FELLA-Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	114 179	161 874	Gelenkwelle W2102-SC05-540-K32B.....	PTO-shaft.....	Transmission
			Diese Ersatzteile können nur über These parts can only be..... Cette pièces peuvent seulement die Firma Walterscheid bezogen..... purchased form the Walter-..... etre achetées chez la maison werden..... scheid company..... Walterscheid.		
1	114 179		Gelenkwelle mit Schutz W2102-SC05-540-K32B.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2*			Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutzhälfte WH 2102-SC05-486.....	Inner PTO drive shaft half with outer guard half.....	Demi-transmission intérieure avec demi-protecteur extérieur
3*			Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte WH 2102-SC05-471-K32B.....	Outer PTO drive shaft half inner guard half.....	Demi-transmission extérieure avec demi-protecteur intérieur
4	118 783		Äußere Schutzhälfte SCH05-A385-85.06.500.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	368 008		Innere Schutzhälfte SCH05-J550-RP6-K.....	Inner guard half, Shorten SC tube by 170 mm.....	Demi-protecteur intérieur, Raccourcier tube SC de SC-Rohr 170 mm kürzen, SC-Trichter 1 Rippe kürzen.....
			Shorten SC cone by 1 rib.....	170 mm, Raccourcir cone SC de 1 onde	
11	040 154		Aufsteckgabel mit Schiebestift AG2100-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke.....	Mâchoire à verrouillage rapide
12	339 107		Schiebestift, kpl.....	Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide, cpl.
13	360 848		Sternratsche K32B-2100-1 3/8" (6)ZV; M=450 Nm.....	Radial pin clutch; independant of direction.....	limiteur à cames en étoile; indépendant du sens drehsinnunabhängig.....
			of rotation.....	de rotation	
21	040 116		Kreuzgarnitur, komplett	Cross and bearing kit, complete.....	Bloc croisillon, complet
22	084 099		Kegel-Schmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	040 444		Rillengabel RG 2100-00a.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
24	020 600		Spannstift DIN 1481-8x50.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	050 974		Profilwelle 00a-450.....	Profile shaft.....	Arbree profilé
26	050 063		Profilrohr 0a-435.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	040 456		Rillengabel RG 2100-0a.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
51	117 247		Schutztrichter.....	Guard cone.....	Cone protecteur
52	365 305		Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 005		Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
54	365 258		Schutztrichter; n=RP5.....	Guard cone; n=RP5.....	Cone protecteur; n=RP5
55	044 321		Haltekette	Safety chain.....	Chainette

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
102 024	14,01	108 531	9,13	120 907	6,05	126 667	7,04	127 973	2,01	160 650	9,20	161 929	4,08
102 025	14,30	108 544	6,28	121 024	4,13	126 771	1,22	127 973	3,07	160 686	7,18	161 929	4,14
102 027	14,02	108 545	6,04	121 090	7,07	126 771	2,31	127 976	3,42	160 848	5,27	161 930	8,29
102 030	14,12	108 570	3,43	121 091	7,05	126 859	8,34	127 977	3,46	160 929	7,13	161 961	8,27
102 031	14,13	108 589	1,10	121 092	7,06	126 859	10,23	127 978	8,32	160 992	6,26	161 965	6,35
102 033	14,43	108 589	2,16	121 327	7,01	126 921	3,18	127 979	2,38	161 098	1,13	161 974	2,33
102 039	14,93	108 589	4,18	121 360	9,02	126 929	9,03	127 980	8,30	161 121	1,21	162 001	8,15
102 040	14,94	108 589	7,14	121 502	3,05	126 975	3,45	127 981	2,28	161 141	3,23	162 002	9,10
102 041	14,95	108 589	9,08	121 990	5,30	127 006	3,17	127 987	4,12	161 142	3,22	162 010	8,12
102 042	14,96	108 671	1,07	122 103	8,17	127 178	4,01	130 203	2,13	161 159	2,03	162 015	2,36
105 186	1,11	109 148	5,26	122 292	8,04	127 213	3,40	130 255	1,23	161 168	1,25	162 017	2,37
105 186	2,15	109 180	3,09	122 712	4,19	127 215	3,29	130 255	8,24	161 182	3,11	162 019	1,26
105 186	7,15	109 494	5,20	122 712	7,03	127 222	8,11	130 265	3,35	161 201	10,02	162 034	2,27
105 186	9,07	115 972	8,10	122 805	1,03	127 252	1,02	130 992	3,28	161 202	3,10	162 035	2,25
105 421	3,34	115 979	8,36	123 188	2,14	127 253	1,01	150 084	7,09	161 286	9,17	162 038	2,30
105 421	8,14	115 989	4,21	123 389	1,30	127 267	3,02	150 109	9,12	161 289	9,09	162 042	4,11
105 421	9,22	116 030	3,26	123 595	6,08	127 290	10,24	150 146	1,05	161 321	3,19	162 048	8,07
105 464	6,22	116 118	2,09	123 609	8,16	127 399	2,19	150 147	1,04	161 322	10,26	162 049	3,12
106 852	5,05	116 118	3,14	123 686	7,11	127 476	10,25	150 293	1,24	161 325	9,01	162 058	6,34
106 903	3,31	116 118	8,19	123 686	10,13	127 516	2,18	150 530	4,05	161 333	9,05	162 067	8,27
107 385	3,44	116 459	2,04	123 759	8,28	127 564	6,14	150 581	3,27	161 379	6,32	162 068	4,22
107 386	5,01	116 516	9,11	124 053	7,17	127 569	8,05	160 069	8,09	161 382	1,08	162 071	6,18
107 441	1,28	116 530	7,16	124 330	1,19	127 570	7,08	160 089	6,31	161 456	3,32	162 075	2,06
107 441	8,26	116 538	9,18	124 330	5,23	127 607	6,19	160 111	6,33	161 457	9,16	162 077	8,31
107 449	7,19	116 607	3,25	124 359	3,24	127 643	5,06	160 214	9,19	161 458	9,15	162 078	2,05
107 453	6,21	116 615	3,36	124 508	2,08	127 644	5,02	160 316	3,30	161 459	1,29	162 083	3,01
107 464	9,21	116 630	1,12	124 517	3,21	127 645	5,02	160 365	5,10	161 535	6,20	162 090	10,04
107 465	1,27	116 630	4,20	124 517	4,09	127 646	5,02	160 443	6,12	161 544	6,03	162 091	10,05
107 465	4,23	116 630	9,06	124 687	3,39	127 656	6,11	160 500	8,13	161 622	6,29	162 092	10,03
107 465	8,25	116 637	8,03	124 702	12,04	127 725	10,01	160 500	9,14	161 666	7,12	162 095	4,07
107 465	9,04	116 641	3,04	124 702	14,14	127 750	6,25	160 555	5,14	161 706	5,07	162 095	8,22
107 469	14,11	116 699	8,37	124 809	5,19	127 762	5,22	160 556	6,02	161 740	13,00	162 124	2,12
108 292	1,20	116 746	2,22	124 810	5,19	127 764	5,24	160 557	6,23	161 794	8,08	162 131	12,11
108 292	3,06	116 746	4,15	124 811	5,19	127 765	6,01	160 566	6,06	161 875	2,10	162 132	12,12
108 292	5,08	116 749	5,11	126 242	2,34	127 767	6,10	160 572	5,17	161 881	2,20	162 133	12,15
108 292	6,07	117 245	1,18	126 242	4,02	127 768	5,29	160 572	6,15	161 882	2,21	162 165	8,33
108 292	7,10	117 363	7,20	126 242	5,04	127 796	5,12	160 575	5,16	161 883	3,41	162 167	4,03
108 292	8,35	117 772	2,40	126 320	5,02	127 807	1,19	160 575	6,13	161 897	3,16	162 173	1,06
108 294	2,32	117 772	8,18	126 377	3,20	127 947	5,18	160 596	5,21	161 900	2,26	162 184	4,24
108 441	2,07	117 831	2,39	126 377	4,10	127 948	2,23	160 597	5,15	161 903	3,47	162 224	1,09
108 441	3,15	118 555	2,11	126 383	6,30	127 950	10,27	160 600	6,24	161 910	2,17	162 240	8,01
108 441	8,20	118 602	2,35	126 561	2,29	127 951	10,28	160 617	6,09	161 913	4,06	498 017	6,17
108 531	3,33	118 602	5,03	126 662	6,16	127 972	2,02	160 627	5,28	161 915	8,21	498 057	3,13
108 531	8,06	120 595	4,04	126 662	7,02	127 972	3,08	160 629	5,25	161 917	4,17	498 071	5,09

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
				365 344	12,51								
				368 008	15,05								
				368 405	12,25								
				368 684	12,04								
				502 234	11,04								
				502 600	11,01								
				502 809	11,15								
				503 266	11,02								
				503 267	11,03								
				590 095	11,06								
				591 009	11,05								
				593 138	11,07								
				593 523	11,13								
				593 754	11,23								
				594 052	11,14								
				596 048	11,08								
				596 079	11,17								
				597 030	11,10								
				597 031	11,11								
				597 032	11,12								
				597 052	11,18								
				597 054	11,21								
				597 055	11,22								
				597 056	11,20								
				597 163	11,24								
				597 172	11,09								
				705 066	12,90								
				75.06.15	13,05								
				75.12.15	13,08								
				114 176	12,01								
				114 179	15,01								
				117 247	15,51								
				118 782	12,05								
				118 783	15,04								
				198 103	12,55								
				339 107	12,12								
				339 107	15,12								
				359 005	13,09								
				359 005	15,53								
				359 471	12,53								
				360 848	15,13								
				365 258	15,54								
				365 305	12,52								
				365 305	15,52								

WALTERSCHEID